

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
 Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 15

**Auftraggeber** Borbet Vertriebs GmbH  
 Tratmoos 5  
 85467 Neuching  
 QM-Nr. 49 02 0121806

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell Y  
 Typ Y 70735  
 Radgröße 7,0Jx17H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring  | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|----------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| Lk 114,3   | Y 70735 Lk 114,3 / Ø72,5 - Ø60,1 | 5/114,3/60,1  | 35                    | 650             | 2210                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 53364  
 Herstellerzeichen BORBET  
 Radtyp und Ausführung Y 70735 (s.o.)  
 Radgröße 7,0Jx17H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | 60° Kegel | 110               | -                |
| S02 | Mutter M12x1,25            | 60° Kegel | 90                | -                |
| S03 | Mutter M12x1,25            | 60° Kegel | 100               | -                |
| S04 | Schraube M12x1,5           | 60° Kegel | 100               | 28,5             |
| S05 | Mutter M12x1,25            | 60° Kegel | 140               | -                |
| S06 | Schraube M12x1,5           | 60° Kegel | 90                | 28,5             |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Fiat  
 Lexus  
 Suzuki  
 Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|--|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Fiat Sedici<br>FY<br>e4*2001/116*0106*..   | 79-99,2    | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A57 Flh KMV<br>S04     |
|  | 79-99,2    | 205/55R17 |   |                                       |
|  | 79-99,2    | 215/50R17 |   |                                       |
|  | 79-99,2    | 225/45R17 |   |                                       |
|  | 79-99,2    | 225/50R17 | A01 K1a K1b K2b                         |                                       |
| Lexus IS<br>XE2(a)<br>e11*2001/116*<br>0206*00-09  | 110-153    | 205/50R17 | A10 T89                                 | A14 A21 Lim<br>V17 S01                |
|  | 110-153    | 215/45R17 | A10 T91                                 |                                       |
|  | 110-153    | 225/45R17 | A10                                     |                                       |
| Lexus IS 200/300<br>XE1<br>e11*98/14*0110*..;<br>e11*2001/116*0110*..  | 114-157    | 215/45R17 | K42                                     | A01 A12 A14<br>A21 Car Lim<br>V17 S01 |
|  | 114-157    | 225/45R17 | K1a K2b K41 K42                         |                                       |
| Lexus IS 200t/300<br>XE2(a)<br>e11*2001/116*<br>0206*10-..   | 180        | 215/45R17 | A32 T91                                 | A14 A21 Lim<br>S01                    |
|  | 180        | 225/45R17 | A91                                     |                                       |
| Lexus IS 250/300H<br>XE2(a), XE2(a)-TMG<br>e11*2001/116*<br>0206*10-..;<br>e6*2007/46*0346*..;<br>e13*2007/46*1936 | 133, 153   | 205/50R17 | A32 R37 T93                             | A14 A21 Lim<br>MHy V17 S01            |
|  | 133, 153   | 215/45R17 | A32 T91                                 |                                       |
|  | 133, 153   | 225/45R17 | A91                                     |                                       |
| Lexus NX<br>AZ1, AZ1-TMG<br>e6*2007/46*0111*..;<br>e13*2007/46*1536*..<br>- incl. Hybrid                           | 114, 175   | 225/65R17 | A31                                     | A14 A21 A57<br>MHy S01                |
|  | 114, 175   | 235/60R17 | A91                                     |                                       |
|  | 114, 175   | 255/55R17 | A12                                     |                                       |
| Lexus RX (II)<br>XU3./HXU3.<br>e6*2001/116*0090*..;<br>e6*2001/116*0098*..   | 150,203    | 225/60R17 | A13 130                                 | A14 A21 S01                           |
|  | 150,203    | 235/55R17 | A13 130                                 |                                       |
|  | 150,203    | 235/60R17 | A12 130                                 |                                       |
|  | 155        | 225/60R17 | A13 M+S 130                             |                                       |
| Lexus UX<br>ZA1(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0263*..;<br>e13*2007/46*2005*..   | 112, 127   | 215/60R17 | A31                                     | A14 A21 A57<br>MHy S01                |
|  | 112, 127   | 225/55R17 | A01 A12 K6w                             |                                       |
|  | 112, 127   | 235/55R17 | A01 A12 K1a K6b K6x                     |                                       |
|  | 112, 127   | 245/50R17 | A01 A12 K1c K2b K6d K6y                 |                                       |
| Suzuki Grand Vitara<br>JT<br>e4*2001/116*0091*..;<br>e4*2007/46*0292*..<br>- 5-Türer                               | 78-171     | 225/60R17 |   | A12 A14 A21<br>Y85 S03                |
|  | 78-171     | 225/65R17 |   |                                       |
|  | 78-171     | 235/60R17 | A01 K1c                                 |                                       |
|  | 78-171     | 245/55R17 | A01 K1c K2b                             |                                       |
|  | 78-171     | 255/55R17 | A01 K1c K2b K42 Z49                     |                                       |
| Suzuki Grand Vitara<br>JT<br>e4*2001/116*0091*..;<br>e4*2007/46*0292*..<br>- 3-Türer                               | 78-122     | 225/60R17 | A10                                     | A14 A21 Y84<br>S03                    |
|  | 78-122     | 225/65R17 | A10                                     |                                       |
|  | 78-122     | 235/60R17 | A01 A12 K1c                             |                                       |
|  | 78-122     | 245/55R17 | A01 A12 K1c K2b                         |                                       |
|  | 78-122     | 255/55R17 | A01 A12 K1c K2b                         |                                       |
| Suzuki Kizashi<br>FR<br>e4*2007/46*0142*..   | 131        | 215/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A57 Lim S05            |
|  | 131        | 215/55R17 |   |                                       |
|  | 131        | 225/50R17 | A01 K1a K2b                             |                                       |
|  | 131        | 235/50R17 | A01 K1c K2b K6d                         |                                       |

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. 55037820 (4. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|--|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Suzuki S-Cross (II)<br>JY<br>e4*2007/46*<br>0779*14-..<br>ab Modelljahr 2022                         | 95         | 215/55R17 |   | A12 A14 A21<br>A57 S04                |
|  | 95         | 225/50R17 | A01 K1c K2b                             |                                       |
|  | 95         | 235/50R17 | A01 K1c K2b K6w                         |                                       |
| Suzuki Swace<br>ZE1HE(S)(EU,M)<br>e6*2007/46*0485*..   | 72         | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Car KOV NoP<br>V17 S01 |
|  | 72         | 215/45R17 | A33                                     |                                       |
|  | 72         | 225/45R17 | A91                                     |                                       |
| Suzuki Swift Sport (IV)<br>MZ<br>e4*2001/116*0090*..   | 92         | 215/35R17 | K1c K2b K42                             | A01 A12 A14<br>A21 A58 Flh<br>S04     |
|  | 92         | 215/40R17 | K1c K2b K42                             |                                       |
| Suzuki Swift Sport (V)<br>NZ<br>e4*2007/46*0155*..   | 100        | 205/45R17 | G01 K1c K2b K6d K6g                     | A01 A12 A14<br>A21 A58 Flh<br>S06     |
|  | 100        | 215/35R17 | K1c K2b K6d K6g                         |                                       |
|  | 100        | 215/40R17 | K1c K2b K6d K6g                         |                                       |
| Suzuki Swift Sport (VI)<br>AZ<br>e4*2007/46*1205*..  | 95, 103    | 205/45R17 | G01 K1c K2b K4i K6b                     | A01 A12 A14<br>A21 A58 Flh<br>S03     |
|  | 95, 103    | 215/40R17 | K1c K2b K4i K6b                         |                                       |
| Suzuki SX4<br>EY<br>e4*2001/116*0105*..;<br>e4*2007/46*0284*..<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen  | 66-99,2    | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A57 Flh KMV<br>S04     |
|  | 66-99,2    | 205/55R17 |   |                                       |
|  | 66-99,2    | 215/50R17 |   |                                       |
|  | 66-99,2    | 225/45R17 |   |                                       |
|  | 66-99,2    | 225/50R17 | A01 K1a K1b K2b                         |                                       |
| Suzuki SX4<br>EY<br>e4*2001/116*0105*..;<br>e4*2007/46*0284*..<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen | 66-99,2    | 205/50R17 | K1a K1b K2b                             | A01 A12 A14<br>A21 A58 Flh<br>KOV S04 |
|  | 66-99,2    | 205/55R17 | K1a K1b K2b                             |                                       |
|  | 66-99,2    | 215/50R17 | K1c K2b                                 |                                       |
|  | 66-99,2    | 225/45R17 | K1a K1b K2b                             |                                       |
|  | 66-99,2    | 225/50R17 | K1c K2b                                 |                                       |
| Suzuki SX4<br>GY<br>e4*2001/116*0124*..<br>- Limousine   | 79, 88     | 205/50R17 | K1c K2b K42                             | A01 A12 A14<br>A21 A58 Lim<br>V17 S02 |
|  | 79, 88     | 215/45R17 | K1c K2b K42                             |                                       |
|  | 79, 88     | 215/50R17 | G70 K1c K2c K42                         |                                       |
|  | 79, 88     | 225/45R17 | K1c K2b K42                             |                                       |
| Suzuki SX4<br>GY<br>e4*2001/116*0124*..<br>e4*2007/46*0291*..<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen  | 79,82,88   | 205/50R17 | K1a K1b K2b                             | A01 A12 A14<br>A21 A58 Flh<br>KOV S02 |
|  | 79,82,88   | 205/55R17 | K1a K1b K2b                             |                                       |
|  | 79,82,88   | 215/50R17 | K1c K2b                                 |                                       |
|  | 79,82,88   | 225/45R17 | K1a K1b K2b                             |                                       |
|  | 79,82,88   | 225/50R17 | K1c K2b                                 |                                       |
| Suzuki SX4 S-Cross<br>(I)<br>JY<br>e4*2007/46*<br>0779*00-03<br>- Modelljahr 2013-<br>2016           | 88         | 205/50R17 | K1c K2b                                 | A01 A12 A14<br>A21 A57 S06            |
|  | 88         | 205/55R17 | K1c K2b                                 |                                       |
|  | 88         | 215/50R17 | K1c K2b K6w                             |                                       |
|  | 88         | 225/45R17 | K1c K2b                                 |                                       |
|  | 88         | 225/50R17 | K1c K2b K5v K6w                         |                                       |

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|---|------------|-----------|---|--|
| Suzuki SX4 S-Cross<br>(I)<br>JY<br>e4*2007/46*<br>0779*04-13<br>- Modelljahr 2017-<br>2021  | 82-103     | 215/55R17 | K1a K1b K2b K6x                         | A01 A12 A14<br>A21 A57 S04                       |
|   | 82-103     | 225/50R17 | K1c K2b K6x K8d                         |  |
| Suzuki Vitara<br>LY<br>e4*2007/46*0928*..   | 82-103     | 215/50R17 | K1c K2b                                 | A01 A12 A14<br>A21 A57 S06                       |
|   | 82-103     | 215/55R17 | K1c K2b                                 |  |
|   | 82-103     | 225/50R17 | K1c K2b                                 |  |
|   | 82-103     | 225/55R17 | G01 K1c K2b                             |  |
|   | 82-103     | 235/50R17 | K1c K2b K6v                             |  |
|   | 82-103     | 245/50R17 | G01 K1c K2c K3s K6v                     |  |
| Toyota Auris (I)<br>E15J, E15UT..<br>e11*2001/116*0299*..;<br>0305*00-13;<br>e11*2007/46*0167*..;<br>0019*00-03<br>- incl. Facelift 2010  | 66-108     | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>Flh V17 S01                       |
|   | 66-108     | 215/45R17 | T87 T88                                 |  |
|   | 66-108     | 225/45R17 |   |  |
| Toyota Auris (I) 2,2D<br>E15UT<br>e11*2001/116*<br>0305*00-13<br>- incl. Facelift 2010  | 130        | 205/50R17 | R37                                     | A12 A14 A21<br>Flh V17 S01                       |
|   | 130        | 215/45R17 | R37 T88                                 |  |
|   | 130        | 225/45R17 |   |  |
| Toyota Auris (II)<br>E15UT(a),<br>E15UTN(a), -/TMG<br>e11*2001/116*<br>0305*14-..;<br>e11*2007/46*<br>0019*04-..;<br>e13*2007/46*1718*..<br>- ab Modell 2013 (E18)<br>- incl. Facelift 2015 | 66, 73, 85 | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A58 Car F23<br>Flh KOV V17<br>S01 |
|   | 66, 73, 85 | 215/45R17 |   |  |
|   | 66, 73, 85 | 225/45R17 |   |  |
| Toyota Auris (II)<br>E15UT(a),<br>E15UTN(a), -/TMG<br>e11*2001/116*<br>0305*14-..;<br>e11*2007/46*<br>0019*04-..;<br>e13*2007/46*1718*..<br>- ab Modell 2013 (E18)<br>- incl. Facelift 2015 | 82 - 97    | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A58 Car F24<br>Flh KOV V17<br>S01 |
|   | 82 - 97    | 215/45R17 |   |  |
|   | 82 - 97    | 225/45R17 |   |  |
| Toyota Auris Hybrid (I)<br>HE15U(a)<br>e11*2007/46*<br>0018*00-04   | 73         | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>Flh S01                           |
|   | 73         | 215/45R17 |   |  |
|   | 73         | 225/45R17 |   |  |

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. 55037820 (4. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|--|------------|-----------|---|--|
| Toyota Auris Hybrid(II)<br>HE15U(a), -/TMG<br>e11*2007/46*<br>0018*05-...;<br>e13*2007/46*1549*..<br>- ab Modell 2013 (E18)<br>- incl. Facelift 2015 | 73         | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>A58 Car F24<br>Flh KOV V17<br>S01 |
|  | 73         | 215/45R17 |   |  |
|  | 73         | 225/45R17 |   |  |
| Toyota Avensis<br>T25<br>e11*2001/116*0196*..  | 110,130    | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>Car Flh Sth<br>V17 S01            |
|  | 110,130    | 215/45R17 | T87                                     |  |
|  | 110,130    | 215/50R17 | A01 G03 K14 K42 K46                     |  |
|  | 110,130    | 225/45R17 | A01 K14                                 |  |
| Toyota Avensis<br>T27, -/MS1<br>e11*2001/116*0331*..<br>e11*2007/46*0236*..<br>- incl. Facelift<br>2012+2015   | 82-112     | 205/55R17 | A13 R37                                 | A14 A21 Car<br>Lim S01                           |
|  | 82-112     | 215/50R17 | A13 R37                                 |  |
|  | 82-130     | 215/55R17 | A13                                     |  |
|  | 82-130     | 225/50R17 | A12                                     |  |
|  | 82-130     | 235/50R17 | A01 A12 K1c K2b K4h K6e                 |  |
| Toyota Avensis Verso<br>M2<br>e6*98/14*0083*..<br>e6*2001/116*0083*..  | 85,110     | 205/50R17 | A01 K1c T93                             | A12 A14 A21<br>S01                               |
|  | 85,110     | 215/50R17 | A01 K1c K42 T91                         |  |
|  | 85,110     | 225/45R17 | A01 K1c T91                             |  |
| Toyota Camry<br>V3<br>e6*98/14*0085*..<br>e6*2001/116*0085*..  | 112,137    | 215/50R17 | K42 K56 T90                             | A01 A12 A14<br>A21 V17 S01                       |
|  | 112,137    | 225/50R17 | K1c K42 K56                             |  |
|  | 112,137    | 235/45R17 | K1a K1b K42 K56 R70                     |  |
|  | 112,137    | 235/50R17 | K1c K2b K41 K42 K45 K56                 |  |
| Toyota C-HR<br>AX1T(EU,M), -/TMG<br>e11*2007/46*3641*..<br>e13*2007/46*1765*..<br>e6*2007/46*0264*..<br>e6*2007/46*0338*..                           | 72-112     | 215/60R17 | K1c K6w                                 | A01 A12 A14<br>A21 A57 MHy<br>S01                |
|  | 72-112     | 225/55R17 | K1c K2b K6b K6x                         |  |
|  | 72-112     | 235/55R17 | K1c K2c K6b K6x                         |  |
| Toyota Corolla (X)<br>E15EJ, E15ES<br>e11*2001/116*<br>0304*00-08;<br>e11*2001/116*0314*..   | 66-97      | 205/50R17 |   | A12 A14 A21<br>Sth V17 S01                       |
|  | 66-97      | 215/45R17 | T87 T88                                 |  |
|  | 66-97      | 225/45R17 |   |  |
| Toyota Corolla (XI)<br>E15EJ, -/TMG<br>e11*2001/116*<br>0304*09-...;<br>e13*2007/46*1910*..<br>- ab Modell 2014 (E18)                                | 66, 73, 97 | 205/50R17 | A12                                     | A14 A21 A58<br>F23 KOV Lim<br>V17 S01            |
|  | 66, 73, 97 | 215/45R17 | A90 T91                                 |  |
|  | 66, 73, 97 | 225/45R17 | A12                                     |  |
| Toyota Corolla (XII)<br>ZE1EE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0316*..<br>e13*2007/46*2013*..<br>- Limousine<br>- incl. Hybrid                             | 72, 97     | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Lim NoP V17<br>Z15 Z16 S01        |
|  | 72, 97     | 215/45R17 | A33                                     |  |
|  | 72, 97     | 225/45R17 | A91                                     |  |

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. 55037820 (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|--|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Toyota Corolla (XII)<br>ZE1HE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0318*..;<br>e13*2007/46*2012*..<br>- Fließheck<br>- incl. Hybrid  | 72,85,112  | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Flh KOV NoP<br>V17 S01 |
|  | 72,85,112  | 215/45R17 | A33                                     |                                       |
|  | 72,85,112  | 225/45R17 | A91                                     |                                       |
| Toyota Corolla (XII)<br>ZE1HE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0318*..;<br>e13*2007/46*2012*..<br>- Touring Sports<br>- incl. Hybrid                                     | 72,85,112  | 205/50R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>Car KOV NoP<br>V17 S01 |
|  | 72,85,112  | 215/45R17 | A33                                     |                                       |
|  | 72,85,112  | 225/45R17 | A91                                     |                                       |
| Toyota Corolla Trek<br>(XII)<br>ZE1HE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0318*..;<br>e13*2007/46*2012*..<br>- Touring Sports<br>- incl. Hybrid                             | 72, 112    | 205/50R17 | A90 M+S                                 | A14 A21 A58<br>Car KMV NoP<br>V17 S01 |
|  | 72, 112    | 215/45R17 | A90 M+S                                 |                                       |
|  | 72, 112    | 225/45R17 | A12 M+S                                 |                                       |
| Toyota Corolla Verso<br>R1<br>e11*2001/116*0222*.  | 81-130     | 205/50R17 | A01 K42 R37                             | A12 A14 A21<br>V17 Ver S01            |
|  | 81-130     | 215/45R17 | R37 T91                                 |                                       |
|  | 81-130     | 215/50R17 | A01 K42 K56                             |                                       |
|  | 81-130     | 225/45R17 | A01 K42                                 |                                       |
| Toyota Prius Plus<br>XW4(a), XW3(a), -<br>/TMG<br>e11*2007/46*0157*..;<br>e11*2001/116*0264*;<br>e13*2007/46*1956*..;<br>e6*2007/46*0347*..<br>- Business, Comfort | 73         | 205/50R17 | Z16                                     | A12 A14 A21<br>Car S01                |
|  | 73         | 205/55R17 | Z16                                     |                                       |
|  | 73         | 215/50R17 |   |                                       |
|  | 73         | 225/45R17 |   |                                       |
| Toyota RAV4 (II)<br>A2<br>e6*98/14*0070*..,<br>e6*2001/116*0070*..<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen  | 85-110     | 235/50R17 | A13                                     | A14 A21 KMV<br>S01                    |
|  | 85-110     | 235/55R17 | A13                                     |                                       |
|  | 85-110     | 245/50R17 | A12                                     |                                       |
|  | 85-110     | 255/50R17 | A01 A12 K90                             |                                       |
| Toyota RAV4 (II)<br>A2<br>e6*98/14*0070*..,<br>e6*2001/116*0070*..<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen   | 85-110     | 225/55R17 | A13 K1c                                 | A01 A14 A21<br>KOV S01                |
|  | 85-110     | 235/50R17 | A13 K1c                                 |                                       |
|  | 85-110     | 235/55R17 | A13 K1c                                 |                                       |
|  | 85-110     | 245/50R17 | A12 K1c K2b                             |                                       |
|  | 85-110     | 255/50R17 | A12 K1c K2c K90                         |                                       |
| Toyota RAV4 (III)<br>XA3(a)<br>e6*2001/116*<br>0105*00-08<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen<br>- incl. Facelift 2009  | 100-130    | 215/60R17 | A33 R37                                 | A14 A21 A57<br>KMV S01                |
|  | 100-130    | 225/60R17 | A12                                     |                                       |
|  | 100-130    | 225/65R17 | A12                                     |                                       |
|  | 100-130    | 235/55R17 | A12                                     |                                       |
|  | 100-130    | 235/60R17 | A12                                     |                                       |
|  | 100-130    | 245/55R17 | A12                                     |                                       |

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. 55037820 (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen      | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|--|------------|-------------|---|--------------------------|
| Toyota RAV4 (III)<br>XA3(a)<br>e6*2001/116*<br>0105*00-08<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen<br>- incl. Facelift 2009     | 100-130    | 215/60R17   | A33 R37                                 | A14 A21 A57<br>KOV S01   |
|  | 100-130    | 225/60R17   | A12                                     |                          |
|  | 100-130    | 225/65R17   | A12                                     |                          |
|  | 100-130    | 235/55R17   | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                          |
|  | 100-130    | 235/60R17   | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                          |
| Toyota RAV4 (IV)<br>XA3(a)<br>e6*2001/116*<br>0105*09-13<br>- ab Modell 2013   | 91-112     | 225/65R17   | A33                                     | A14 A21 A57<br>LT3 S01   |
|  | 91-112     | 235/60R17   | A91                                     |                          |
|  | 91-112     | 245/55R17   | A01 A12 K1a K1b                         |                          |
|  | 91-112     | 255/55R17   | A01 A12 K1c K2b                         |                          |
| Toyota RAV4 (IV)<br>XA3(a)<br>e6*2001/116*<br>0105*09-13<br>- ab Modell 2013   | 91-112     | 225/65R17   | A33                                     | A14 A21 A57<br>LT4 S01   |
|  | 91-112     | 235/60R17   | A91                                     |                          |
|  | 91-112     | 245/55R17   | A12                                     |                          |
|  | 91-112     | 255/55R17   | A01 A12 K1c K2b                         |                          |
| Toyota RAV4 (IV)<br>XA3(a), -/TMG<br>e6*2001/116*<br>0105*14-..;<br>e13*2007/46*1657*..<br>- ab Facelift 2016                | 105, 112   | 225/65R17   | A33                                     | A14 A21 A57<br>LT3 S01   |
|  | 105, 112   | 235/60R17   | A91                                     |                          |
|  | 105, 112   | 245/55R17   | A12                                     |                          |
|  | 105, 112   | 255/55R17   | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                          |
| Toyota RAV4 (IV)<br>XA3(a), -/TMG<br>e6*2001/116*<br>0105*14-..;<br>e13*2007/46*1657*..<br>- ab Facelift 2016                | 105, 112   | 225/65R17   | A33                                     | A14 A21 A57<br>LT4 S01   |
|  | 105, 112   | 235/60R17   | A91                                     |                          |
|  | 105, 112   | 245/55R17   | A12                                     |                          |
|  | 105, 112   | 255/55R17   | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                          |
| Toyota RAV4 (IV)<br>Hybrid<br>XA4(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0166*..<br>e13*2007/46*1658*..<br>- ab Facelift 2016            | 114        | 225/65R17   | A33                                     | A14 A21 A57<br>LT3 S01   |
|  | 114        | 235/60R17   | A91                                     |                          |
|  | 114        | 245/55R17   | A12                                     |                          |
|  | 114        | 255/55R17   | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                          |
| Toyota RAV4 (IV)<br>Hybrid<br>XA4(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0166*..<br>e13*2007/46*1658*..<br>- ab Facelift 2016            | 114        | 225/65R17   | A33                                     | A14 A21 A57<br>LT4 S01   |
|  | 114        | 235/60R17   | A91                                     |                          |
|  | 114        | 245/55R17   | A12                                     |                          |
|  | 114        | 255/55R17   | A01 A12 K1a K1b K2b                     |                          |
| Toyota RAV4 (V)<br>XA5(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0289*..<br>e13*2007/46*1991*..<br>- ab Facelift 2016                       | 129, 131   | 225/65R17   | A91                                     | A14 A21 A57<br>NoP S01   |
|  | 129, 131   | 235/60R17   | A12                                     |                          |
|  | 129, 131   | 255/55R17   | A12 X94                                 |                          |
| Toyota Verso<br>AR2, /-N, /-MS1<br>e11*2001/116*0350*..<br>e11*2007/46*0117*..<br>e11*2007/46*0234*..<br>- incl. Modell 2013 | 82-130     | 205/50R17   | A91 T93                                 | A14 A21 Ver<br>S01       |
|  | 82-130     | 205/55R17   | A91 T91 T95                             |                          |
|  | 82-130     | 215/50R17   | A12 T91 T93                             |                          |
|  | 82-130     | 215/55R17   | A12                                     |                          |
|  | 82-130     | 225/45R17   | A91 T91 T93                             |                          |
|  | 82-130     | 225/50R17   | A12                                     |                          |
| 82-130   | 235/50R17  | A01 A12 K1b |   |                          |

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 15

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|--|------------|-----------|---|---|
| Toyota Yaris Cross<br>XPB1F(M,EUM), -<br>/TGRE<br>e6*2018/858*00013*..;<br>e13*2018/858*00156*.        | 68, 92     | 205/55R17 | A90                                     | A14 A21 A58<br>F23 Flh NoE<br>NoP V17 S01 |
|  | 68, 92     | 215/55R17 | A01 A12 K1c                             |   |
|  | 68, 92     | 225/50R17 | A01 A12 K1c K2b K6y K8a                 |   |
|  | 68, 92     | 235/50R17 | A01 A12 K1c K2b K6y K8a                 |   |
| Toyota Yaris Cross<br>AWD<br>XPB1F(M,EUM), -<br>/TGRE<br>e6*2018/858*00013*..;<br>e13*2018/858*00156*. | 68         | 205/55R17 | A90                                     | A14 A21 A56<br>F24 Flh NoE<br>NoP S01     |
|  | 68         | 205/60R17 | A12                                     |   |
|  | 68         | 215/55R17 | A01 A12 K1c K2b                         |   |
|  | 68         | 225/50R17 | A01 A12 K1c K2c                         |   |
|  | 68         | 235/50R17 | A01 A12 K1c K2c                         |   |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)<br>Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|------------------------------------|---|------|------|
|                                    | V   | W    | Y    |
| 210 km/h                           | 100%  | 100% | 100% |
| 220 km/h                           | 97%   | 100% | 100% |
| 230 km/h                           | 94%   | 100% | 100% |
| 240 km/h                           | 91%   | 100% | 100% |
| 250 km/h                           | -   | 95%  | 100% |
| 260 km/h                           | -   | 90%  | 100% |
| 270 km/h                           | -   | 85%  | 100% |
| 280 km/h                           | -   | -    | 95%  |
| 290 km/h                           | -   | -    | 90%  |
| 300 km/h                           | -   | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 15

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**130** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A10** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 15

- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- F1h** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G70** Ist die Reifengröße 205/60R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- K14** An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 15

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

**K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K5v** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6e** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 100 mm vor Radmitte vollständig umzulegen.

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 15

- K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- K6v** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K6x** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K6y** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K8a** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- LT3** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 225/65R17 ww. 225/60R18. Wendekreis von 10,6 m bzw. 2,85 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.
- LT4** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 235/55R18. Wendekreis von 11,4 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.
- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 15

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
 Borbet Vertriebs GmbH

Seite 14 von 15

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                |
|--------|-------------|--|
| Nr. 1  | 195/40R17   | 215/35R17                                  |
| Nr. 2  | 195/45R17   | 215/40R17                                  |
| Nr. 3  | 205/40R17   | 225/35R17                                  |
| Nr. 4  | 205/45R17   | 235/40R17                                  |
| Nr. 5  | 205/50R17   | 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 6  | 205/55R17   | 225/50R17                                  |
| Nr. 7  | 215/40R17   | 245/35R17                                  |
| Nr. 8  | 215/45R17   | 235/40R17, 245/40R17                       |
| Nr. 9  | 215/50R17   | 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17            |
| Nr. 10 | 215/55R17   | 235/50R17                                  |
| Nr. 11 | 225/45R17   | 245/40R17, 255/40R17                       |
| Nr. 12 | 225/50R17   | 245/45R17, 255/45R17                       |
| Nr. 13 | 225/55R17   | 245/50R17, 255/50R17                       |
| Nr. 14 | 235/45R17   | 255/40R17, 265/40R17                       |
| Nr. 15 | 235/50R17   | 255/45R17                                  |
| Nr. 16 | 235/55R17   | 255/50R17                                  |
| Nr. 17 | 235/60R17   | 255/55R17                                  |
| Nr. 18 | 245/45R17   | 265/40R17, 275/40R17                       |
| Nr. 19 | 255/45R17   | 285/40R17                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Ver** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

**X94** Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 19 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Y84** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.

**Y85** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

**Z15** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z16** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z49** An Achse 2 ist der Kantenschutz an der Radhausausschnittkante (Gummi- bzw. Kunststoff-Kederband) zu entfernen.

**Prüfort und Prüfdatum**

Die Verwendungsprüfung fand am 14. Juli 2022 in Lamsheim statt.

**Anlage 16** zum Prüfbericht Nr. **55037820** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ Y 70735  
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 15 von 15

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 15 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2020.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 14. Juli 2022



Wagner

00393652.DOC JR-BW